

Headnotes to Appendix 4.2 (Product-Specific Rules of Origin)	หมายเหตุหลักของภาคผนวก ๔.๒ (กฎเฉพาะรายสินค้า)
1. The following definitions apply :	๑. ให้ใช้นิยามดังต่อไปนี้
chapter means a chapter of the Harmonized System	ตอน หมายถึง ตอนในพิกัดศุลกากรในระบบฮาร์โมนไนซ์
heading means the first four digits in the tariff classification number under the Harmonized System	ประเภท หมายถึง ตัวเลขสี่หลักแรกในการจำแนกพิกัดศุลกากรภายใต้ระบบฮาร์โมนไนซ์
subheading means the first six digits in the tariff classification number under the Harmonized System	ประเภทย่อย หมายถึง ตัวเลขหกหลักแรกในการจำแนกพิกัดศุลกากรภายใต้ระบบฮาร์โมนไนซ์
2. The specific rule, or specific set of rules, that applies to a particular subheading under that chapter as the case may be, is set out immediately adjacent to the chapter in the column entitled “Product Specific Rules”	๒. กฎเฉพาะหรือกลุ่มเฉพาะของกฎซึ่งใช้กับพิกัดศุลกากรระดับประเภทย่อย (ระดับ ๖ หลัก) ภายใต้ตอนนั้นๆตามแต่กรณี อยู่ในคอลัมน์เกณฑ์ถิ่นกำเนิดสินค้า
3. A requirement of a change in tariff classification applies only to non-originating materials.	๓. เงื่อนไขของการใช้เกณฑ์การเปลี่ยนพิกัดศุลกากรให้ใช้กับวัตถุดิบที่ไม่ได้ถิ่นกำเนิดเท่านั้น
4. The product specific rules in this Annex are structured on the basis of the Harmonized System, including its General Rules of Interpretation, Section Notes and Chapter Notes.	๔. กฎเฉพาะรายสินค้าอยู่บนพื้นฐานพิกัดศุลกากรระบบฮาร์โมนไนซ์ รวมถึงหลักเกณฑ์การตีความพิกัดอัตราศุลกากร หมายเหตุของหมวด และหมายเหตุของตอน
5. Where a subheading is subject to alternative Product Specific Rules, it shall be sufficient to comply with one of the rules.	๕. ในกรณีที่ประเภทย่อยอยู่ภายใต้เงื่อนไขทางเลือกใดทางเลือกหนึ่งของกฎเฉพาะรายสินค้า ให้ถือว่าสินค้าจะได้ถิ่นกำเนิดเมื่อมีคุณสมบัติตามเงื่อนไขดังกล่าว